

2018

2017

2016

2015

2014

2013

2012

2011

2010

2009

2008

2007

2006

2005

Rooted in the North.

Enracinée dans le nord.

The Northern Ontario School of Medicine (NOSM) is more than a medical school; it is a strategy to address the health needs of Northern Ontarians, improve access to quality care, and contribute to the economic development of Northern Ontario. People, communities and organizations across the North had a dream that everyone in the region—no matter where they live—deserves access to quality health care. When NOSM was opened officially in 2005, our first staff, faculty, community partners and students tended to the seeds of that dream, based on the vision of what NOSM could become.

The Northern Ontario School of Medicine is rooted in the North. We owe our progress in making Northern Ontario a healthier place to the many people and communities who have embraced our students, supported NOSM and advocated for improved health services in our region.

L'École de médecine du Nord de l'Ontario (EMNO) est plus qu'une école de médecine; c'est une stratégie pour répondre aux besoins de la population du Nord de l'Ontario en matière de santé, pour améliorer l'accès à des soins de qualité et pour contribuer au développement économique du Nord de l'Ontario. Des gens, des communautés et des organismes du Nord rêvaient que chaque personne peu importe où elle vit dans la région, ait accès à des soins de qualité. Lorsque l'EMNO a été fondée en 2005, ses premiers employés, professeurs, partenaires communautaires et étudiants ont entrepris de réaliser ce rêve en entrevoyant seulement ce que l'EMNO pouvait devenir.

L'EMNO est enracinée dans le Nord. Nous devons nos progrès dans l'amélioration de la santé dans le Nord de l'Ontario aux nombreuses personnes et communautés qui ont accueilli nos étudiants, nous ont aidés et plaidé pour l'amélioration des services de santé dans notre région.



Northern Ontario
School of Medicine
École de médecine
du Nord de l'Ontario
ᐱᓐᓂᓐᓂᓐ ᓂᓐᓂᓐ
ᐱᓐᓂᓐᓂᓐ ᓂᓐᓂᓐ

94%

of NOSM graduates who have completed both their MD and residency programs at NOSM are now practising in Northern Ontario.

des diplômés en médecine de l'EMNO qui ont fait leurs études de médecine et leur résidence à l'EMNO exercent maintenant dans le Nord de l'Ontario.

Planting seeds

Medical students learning in your community

Throughout NOSM’s four-year MD program, medical students have the unique opportunity to live and learn in communities across Northern Ontario. Of course, time is spent completing patient-centred, case-based, and small-group learning in the classrooms and labs in Thunder Bay and Sudbury. But NOSM’s MD students also learn the art of medicine and patient care in family practice clinics, academic health sciences centres, hospitals, and health-care centres across the North.

NOSM’s Indigenous and Francophone Affairs Units support our medical students as they live and learn in a variety of Northern Ontario communities. Because such a large number of NOSM medical students are from the North, they are open to understanding the challenges that Indigenous and Francophone communities face when accessing health-care services. They want to have the tools to improve the service they will be able to provide in their future practice, and welcome the opportunity to learn from community members.

Students learn about Francophone culture and language to better serve these communities. If they don’t already speak French, medical terminology sessions and French as a Second Language classes are available. The active offer—ensuring that services in French are obvious, easily available, and accessible—is also encouraged in future practice.

First Nations and Métis Elders and Traditional Knowledge Keepers—who each possess gifts and knowledge of traditional, cultural, and spiritual customs and practices—spend time with medical students. Each of these gifts is part of maintaining the holistic health of a community. The Elders provide support and cultural teachings, blessings, and ceremonies for NOSM learners.

Indigenous Communities

In their first year, medical students complete one four-week placement in a First Nations or Métis community in Northern Ontario, where they learn about Indigenous culture and history, to ensure they understand the health-care needs of Indigenous Peoples.

Rural and Remote Communities

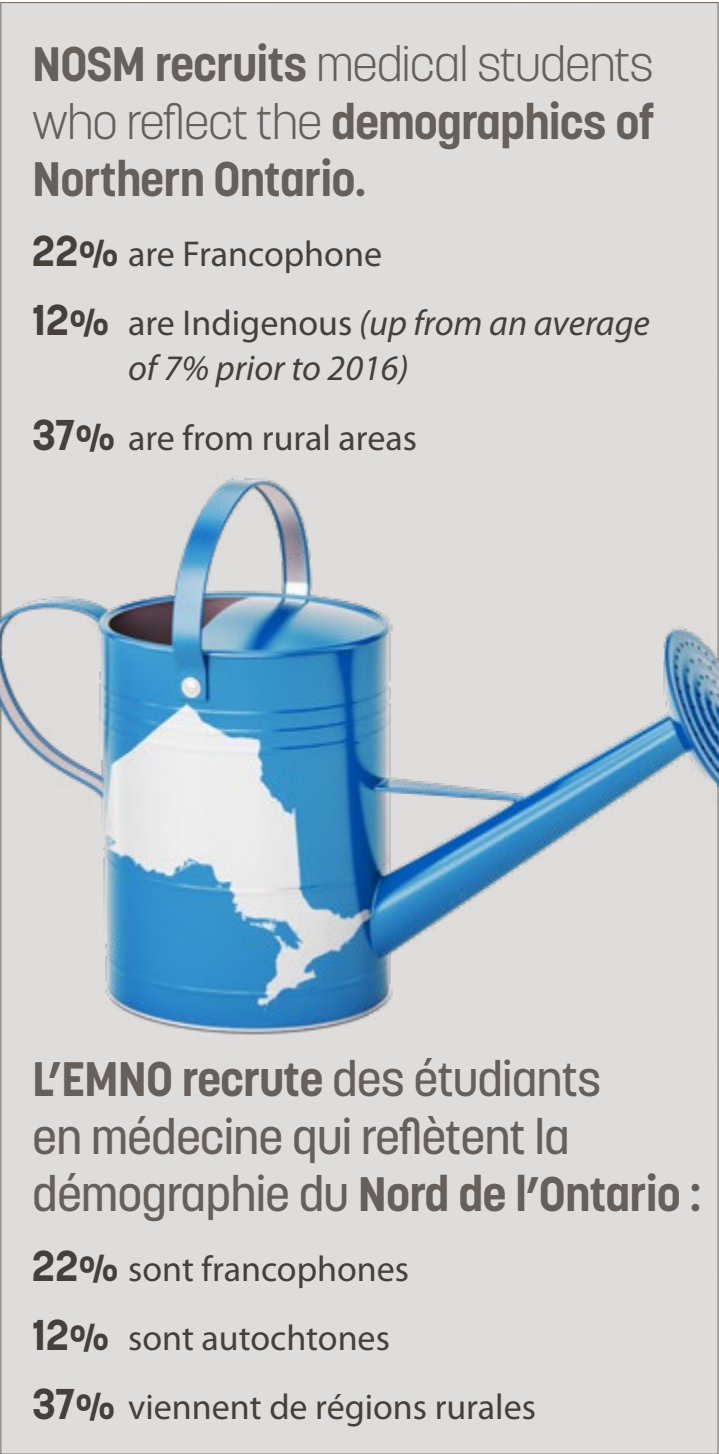
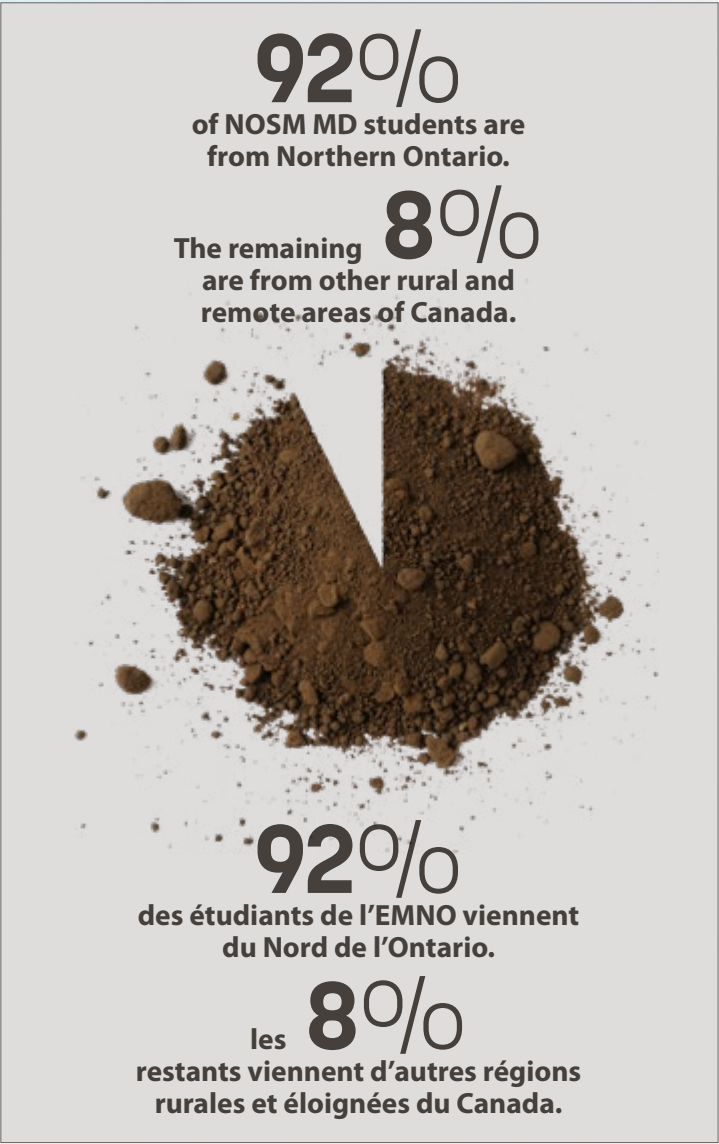
A substantial proportion of the total population of Northern Ontario is made up of those who live in rural and remote communities, where health challenges are very different than in larger centres in the North. During their second year, NOSM medical students complete two four-week placements in small, rural or remote Northern Ontario communities. This helps NOSM graduates have the skills and knowledge they need to care for patients living in such communities.

Comprehensive Community Clerkships (CCC)

In the third year of their program, NOSM medical students spend eight months living and learning in one of 15 mid-sized communities in Northern Ontario. NOSM was the first medical school in the world where all medical students complete this type of long-term community placement. Spending most of their time in family practice, NOSM students learn their core clinical medicine by helping to treat and care for real patients.

Rotations at Academic Health Sciences Centres

During the fourth year of their MD program, NOSM medical students spend 12 months at either Thunder Bay Regional Health Sciences Centre or Health Sciences North in Sudbury to learn how to care for patients with more complex health conditions. These experiences also help students explore different medical specialties that they may choose to pursue as a career.



Depuis 2009, l'EMNO a produit

595
diplômés en médecine.
MD graduates
since 2009



Semer les graines

Des étudiants en médecine s'instruisent dans votre communauté

Tout au long du programme de médecine de quatre ans de l'EMNO, les étudiants ont la possibilité sans pareil de vivre et de s'instruire dans des communautés du Nord de l'Ontario. Bien entendu, ils reçoivent dans les salles de classe et les laboratoires à Thunder Bay et à Sudbury un enseignement axé sur les patients, fondé sur des cas et en petits groupes, mais ils apprennent aussi l'art de la médecine et les soins dans des cliniques de médecine familiale, des centres universitaires des sciences de la santé, des hôpitaux et des centres de soins dans tout le Nord.

Les unités des affaires autochtones et francophones de l'EMNO épaulent nos étudiants en médecine dans diverses communautés du Nord. Étant donné qu'un grand nombre sont originaires de cette région, ils comprennent les défis que connaissent les communautés autochtones et francophones en ce qui concerne les services de santé. Ils veulent posséder les outils pour bien les servir dans leur future carrière et apprécient l'occasion de s'instruire auprès des membres des communautés.

Les étudiants se renseignent sur la culture francophone et la langue française. S'ils ne parlent pas déjà français, ils peuvent suivre des cours de terminologie médicale en français et des cours de français langue seconde. L'offre active (qui est de veiller à ce que les services en français soient évidents, disponibles et facilement accessibles) est aussi encouragée.

Des aînés des Premières Nations et métis et des gardiens du savoir traditionnels, qui possèdent des dons et connaissent les coutumes et pratiques traditionnelles, culturelles et spirituelles, passent du temps avec les étudiants en médecine. Chacun de ces dons entre en jeu dans le maintien de la santé holistique d'une communauté. Les aînés apportent du soutien, des enseignements culturels et des bénédictions en plus d'organiser des cérémonies pour les étudiants de l'EMNO.

Collectivités autochtones

En première année, les étudiants en médecine font un stage de quatre semaines dans une communauté des Premières Nations ou métisse dans le Nord de l'Ontario où ils s'instruisent sur la culture et l'histoire autochtones afin de bien comprendre les besoins des populations autochtones.

Communautés rurales et éloignées

Une proportion substantielle de la population du Nord de l'Ontario réside dans des communautés rurales et éloignées où les défis en matière de santé diffèrent grandement de ceux qui se posent dans les grands centres du Nord. Pendant leur deuxième année d'études, les étudiants en médecine de l'EMNO effectuent deux stages de quatre semaines dans de petites collectivités rurales et éloignées dans le Nord de l'Ontario, ce qui les aide à acquérir les compétences et les connaissances nécessaires pour soigner les patients dans ce type de communautés.

Stages d'externat communautaire polyvalent (SECP)

Pendant la troisième année de leur programme, les étudiants en médecine vivent et s'instruisent pendant huit mois dans une de 15 communautés de taille moyenne du Nord de l'Ontario. L'EMNO a été la première école de médecine du monde dont tous les étudiants en médecine effectuent ce type de stage prolongé dans une communauté. En consacrant la majeure partie de leur temps à la médecine familiale, les étudiants de l'EMNO apprennent l'essentiel de la médecine clinique car ils participent au traitement et aux soins de vrais patients.

Stages dans des centres universitaires des sciences de la santé

Au cours de la quatrième année du programme de médecine, les étudiants passent douze mois dans au Centre des sciences de la santé de Thunder Bay ou à Horizon Santé-Nord à Sudbury pour apprendre comment soigner des patients qui ont des troubles de santé complexes. Ces expériences les aident aussi à explorer différentes spécialités médicales dans lesquelles ils pourraient choisir de faire carrière.

Tending to the seeds

Residents training to become fully-licensed physicians

Upon completion of their MD, medical students have earned the title of doctor and transition to the role of resident. Residents are enrolled in a postgraduate program at a medical school, where they learn a medical specialty. Residency education at NOSM occurs in hospitals, and clinics, as well as rural, remote, Francophone, and Indigenous communities across Northern Ontario.

In these settings, residents train in family medicine or one of eight other general specialties: internal medicine, pediatrics, anesthesiology, general surgery, obstetrics/gynecology, orthopedic surgery, psychiatry, and public health and preventive medicine.

These programs can take two to five years to complete before residents are licensed to work independently in their chosen field. We also offer family medicine enhanced skills one-year programs in family practice anesthesia, emergency medicine, maternity care, geriatric care and more in order to further prepare our graduates for rural and remote practice.

Residencies are one way in which NOSM learners establish or strengthen their roots in the North: research shows that learners who do their residency training in a community are more likely to stay there. The School's residency programs therefore play a key role in improving access to care for

Northern Ontarians. In recent years, we have focused on bringing more residents to communities who are still underserved, specifically Indigenous, remote and rural communities.

In 2017, we launched our Remote First Nations family medicine residency stream, which will have residents completing their training in the Eabametoong First Nation community. And this year, we established a partnership with the University of Manitoba to bring more residents to Northwestern Ontario communities which continue to face health human resource shortages.



Dr. Josée Lalanne

*NOSM Pediatric Resident | Résidente de l'EMNO
MD Alumna | Diplômée du programme de médecine*

“As medical students and residents at NOSM, we are given opportunities to immerse ourselves within the unique culture of Northern Ontario. These integrated placements not only provide us with knowledge and experience to better service Francophone and Indigenous communities, but inspire many learners to continue their training and eventually practice in the North. Ultimately, having pursued my medical education and now residency at NOSM, I strongly believe that NOSM's curriculum truly inspires learners to be accountable and devoted to the needs of Northern Ontario.”

Cultiver les graines

Les résidents suivent une formation pour devenir des médecins pleinement agréés

À la fin de leur programme de médecine, les étudiants obtiennent le titre de « docteur » et font la transition vers la résidence. Ils s’inscrivent à un programme postdoctoral dans une école de médecine pour apprendre une spécialité médicale. À l’EMNO, la résidence a lieu dans des hôpitaux, des cliniques et des communautés rurales, éloignées, francophones et autochtones du Nord de l’Ontario.

Dans ces milieux, les résidents suivent une formation en médecine familiale ou dans une des huit autres spécialités : médecine interne, pédiatrie, anesthésie, chirurgie générale, obstétrique/gynécologie, chirurgie orthopédique, psychiatrie, santé publique et médecine préventive. Ces programmes exigent de deux à cinq

ans de formation avant pour obtenir le permis de travailler indépendamment dans le domaine qu’ils ont choisi. L’EMNO offre également des programmes d’un an en anesthésie en médecine familiale, médecine d’urgence, soins de maternité, soins gériatriques et d’autres afin de bien préparer ses diplômés à exercer dans les régions rurales et éloignées.

La résidence permet aux étudiants de l’EMNO d’établir et de renforcer leurs racines dans le Nord. Il est en effet prouvé que les ceux qui effectuent leur résidence dans une communauté sont fort susceptibles d’y rester. Les programmes de résidence de l’École jouent par conséquent un rôle clé dans l’amélioration de l’accès aux soins pour la population nord-ontarienne. Ces

dernières années, l’École s’est évertuée à envoyer davantage de résidents dans des communautés encore insuffisamment desservies, surtout des communautés autochtones, éloignées et rurales.

En 2017, l’EMNO a lancé son volet de résidence dans des Premières Nations éloignées où les résidents effectuent leur formation dans la Première Nation d’Eabametoong. Cette année, l’École a établi un partenariat avec l’University of Manitoba pour amener davantage de résidents dans des communautés du Nord-Ouest de l’Ontario qui continuent de connaître des pénuries de ressources humaines en santé.

« Les étudiants en médecine et les résidents de l’EMNO ont des occasions de se plonger dans la culture unique du Nord de l’Ontario. Ces stages nous apportent non seulement les connaissances et l’expérience pour bien servir les communautés francophones et autochtones, mais en inspirent beaucoup à continuer leur formation et à exercer dans le Nord. En fin de compte, ayant fait mes études de médecine et maintenant ma résidence à l’EMNO, je suis convaincue que le programme d’études de l’EMNO inspire vraiment les étudiants à prendre leurs responsabilités et à se consacrer aux besoins du Nord de l’Ontario. »





Intertwining roots

Health sciences learners working together to create a strong collaborative workforce

NOSM is the first Canadian medical school established with an explicit social accountability mandate. Included in this mandate is the provision of training to increase the number of—and access to—doctors as well as registered dietitians, physician assistants, audiologists, occupational therapists, pharmacists, physiotherapists, speech-language pathologists and medical physicists.



Dietetic Interns

Registered Dietitians are educated in the science of food and nutrition, human development, and the health of populations. Since 2007, NOSM has offered the Northern Ontario Dietetic Internship Program (NODIP), a 46-week internship that provides hands-on education for dietitians in rural, remote, Indigenous, and Francophone communities across the North.



Medical Physicist Residents

Primarily working in hospital cancer care centres, medical physicists have special education in the application of physics to health care. NOSM works in collaboration with Health Sciences North and Thunder Bay Regional Health Sciences Centre to provide the Medical Physics Residency Education Program (MPREP), which offers education in the clinical application of medical physics with a particular focus on radiation oncology. Learners in this program, who must have either a Master’s degree or PhD in medical physics, physics, engineering, or computer science, learn how to apply physics to develop individualized patient treatment plans, calculate radiation doses, and verify the accuracy of the radiation treatment itself.



Physician Assistants Learners

NOSM, the University of Toronto, and the Michener Institute of Education at UHN (University Health Network) joined forces to create the Consortium of Physician Assistant (PA) Education to collaboratively contribute to the development, administration, and delivery of the PA program. PAs act as physician extenders in a variety of health-care settings, and mirror the scope of practice of the physician with whom they work. PA learners complete 40 weeks of supervised clinical rotations in rural and urban settings across Ontario, including 20 weeks in the North.



Visiting Medical Learners

It’s not only those who are from Northern Ontario who may want to practise here. NOSM offers hands on, highly engaging clinical placements to medical students and residents from other medical schools across Ontario, Canada, and around the world. During their clinical placements, learners are exposed to medical practice and lifestyle opportunities in a wide range of Northern Ontario urban and rural communities.



Health Sciences Learners

When patients are unwell, they often require a variety of health-care professionals to help them feel better. NOSM partners with other institutions to offer placements to a variety of health professional learners to provide them with exposure to Northern Ontario. Audiology, occupational therapy, pharmacy, physiotherapy, and speech-language pathology learners experience clinical placements in a diverse range of practice and community settings ranging from four to 12 weeks in duration.

› **135 Registered Dietitians** have graduated from NOSM’s Northern Ontario Dietetic Internship Program since the internship began in 2007.



Des racines entremêlées

Les étudiants en sciences de la santé travaillent ensemble pour créer une main-d’œuvre plus forte et collaborative

L’EMNO est la première école de médecine canadienne dotée d’une responsabilité sociale explicite qui consiste notamment à fournir une formation pour augmenter le nombre de médecins, de diététistes, d’adjoints aux médecins, d’audiologistes, d’ergothérapeutes, de pharmaciens, de physiothérapeutes, d’orthophonistes et de physiciens médicaux, et l’accès à ces professionnels.



Stagiaires en diététique

Les diététistes suivent une formation en science de l’alimentation et de la nutrition, en développement humain et en santé des populations. Depuis 2007, l’EMNO offre le Programme de stages en diététique dans le Nord de l’Ontario, un stage de 46 semaines dans des communautés rurales, éloignées, autochtones et francophones du Nord qui apporte une formation pratique.



Formation des adjoints aux médecins

L’EMNO, l’University of Toronto et le Michener Institute of Education du University Health Network se sont alliés pour créer le Consortium of Physicians Assistants Education afin de collaborer à l’élaboration, à l’administration et à la fourniture du programme de formation des adjoints aux médecins (AM). Les AM sont les bras droits des médecins dans divers cadres de soins, et leurs fonctions reflètent la portée de l’exercice du médecin avec lequel ils travaillent. Les futurs AM effectuent des stages cliniques supervisés de 40 semaines dans des cadres ruraux et urbains de l’Ontario, y compris 20 semaines dans le Nord.



Étudiants en sciences de la santé

Lorsque les patients sont malades, ils ont souvent besoin de recourir à divers professionnels de la santé. L’EMNO s’allie à d’autres établissements pour offrir des stages et de la formation qui exposent divers professionnels de la santé aux réalités du Nord de l’Ontario. Les étudiants en audiologie, ergothérapie, pharmacie, physiothérapie et orthophonie effectuent des stages cliniques de 4 à 12 semaines dans un éventail de cadres d’exercice et communautaires.



Résidents en physique médicale

Les physiciens médicaux, qui travaillent principalement dans des centres de cancérologie, ont suivi une formation spéciale dans l’application de la physique aux soins de santé. L’EMNO collabore avec Horizon Santé-Nord et le Centre régional des sciences de la santé de Thunder Bay pour offrir le programme de formation en résidence en physique médicale qui porte sur l’application de la physique médicale principalement en radio-oncologie. Les étudiants de ce programme, qui doivent déjà posséder une maîtrise ou un doctorat en physique médicale, en physique, en génie ou en informatique, apprennent comment appliquer la physique pour dresser des plans de traitement individualisés, calculer les doses de radiations et vérifier l’exactitude de la radiothérapie elle-même.



Étudiants en médecine venus d’ailleurs

Les étudiants du Nord de l’Ontario ne sont pas les seuls à vouloir exercer ici. L’EMNO offre des stages cliniques très stimulants aux étudiants en médecine et aux résidents d’autres écoles de médecine de tout le pays et du monde. Au cours de leurs stages cliniques, les étudiants font l’expérience de l’exercice de la médecine et des modes de vie dans un vaste éventail de communautés rurales et urbaines du Nord de l’Ontario.

› **135 diététistes** ont suivi le Programme de stages en diététique dans le Nord de l’Ontario depuis sa création en 2007.

Turning over a new leaf

Research focused on a healthier Northern Ontario

Researchers and scholars have published thousands of studies focused specifically on the issues that affect people in the North. The work of NOSM researchers plays a key role in fulfilling the School's social accountability mandate.

For years, Canadian health research took place primarily in large cities. This meant that there were many health questions that were going unanswered in Northern Ontario, including questions about the incidence of chronic disease, outcomes for patients with mental illness and how work in industries such as mining or forestry affect one's health. Also left unanswered were specific questions about the health of Francophone and Indigenous communities in the North, two groups that have historically not been well-represented in health research.

Today, there are many NOSM faculty members—medical anthropologists, sociologists, biologists, immunologists, physicians and more—who conduct leading-edge health research not just in the lab, but in communities, hospitals, health clinics and administrative offices across the region.

NOSM researchers have developed collaborative, participative and meaningful approaches to community-based research, and are working to answer questions that will have a positive impact on Indigenous communities in a respectful way. Similarly, a growing number of researchers are conducting linguistic and cultural research to assess the success of care for Francophone communities, as well as working to improve representation of Francophone people in health research as a whole.



› Since 2010, the Northern Ontario Academic Medical Association has awarded more than **\$11.1 million** to NOSM clinical faculty to conduct health research in Northern Ontario.

› More than **1,700** faculty members teach learners across the North.

› In the last academic year, NOSM's faculty members across the North taught in the order of : **260** MD students, **193** residents, **12** dietetic interns, **30** physician assistant learners, **359** visiting learners, and **146** health sciences learners in audiology, speech-language pathology, physiotherapy, and occupational therapy.

› Since 2003, NOSM faculty members have published more than **2,340** scholarly articles.



Une nouvelle feuille

Recherches axées sur l'amélioration de la santé dans le Nord de l'Ontario

Des chercheurs et des érudits ont publié des milliers d'études axées sur les problèmes de santé des gens du Nord. Le travail des chercheurs de l'EMNO joue un rôle clé dans l'exécution de son mandat social.

Pendant des années, les recherches en santé au Canada se sont déroulées principalement dans de grandes villes. Cela signifiait que beaucoup de questions sur la santé dans le Nord de l'Ontario demeuraient sans réponse, y compris celles concernant l'incidence des maladies chroniques, la santé mentale et l'effet du travail dans des industries comme les mines ou la foresterie sur la santé d'une personne. Des questions particulières touchant la santé des communautés francophones et autochtones du Nord, deux groupes qui n'étaient pas bien représentés dans les recherches sur la santé, demeuraient aussi sans réponse.

Aujourd'hui, beaucoup de membres du corps professoral de l'EMNO (anthropologues médicaux, sociologues,

biologistes, immunologues, médecins et d'autres) mènent des recherches de pointe non seulement dans des laboratoires mais aussi dans des communautés, des hôpitaux, des cliniques et des bureaux administratifs dans toute la région.

Plusieurs chercheurs de l'EMNO ont conçu des approches collaboratives, participatives et utiles de la recherche en milieu communautaire et cherchent des réponses qui, en respectant leur culture, auront un effet positif dans les communautés autochtones. De même, un nombre grandissant de chercheurs mènent des recherches linguistiques et culturelles pour évaluer le succès des soins dans les communautés francophones et travaillent pour améliorer la représentation francophone dans la recherche en santé en général.



› Depuis 2010, la Northern Ontario Academic Medical Association a alloué plus de **11,1 millions de dollars** au corps professoral de clinique de l'EMNO pour effectuer des recherches dans le Nord de l'Ontario.

› Plus de **1 700** membres du corps professoral enseignent dans tout le Nord.

› Au cours de la dernière année universitaire, le corps professoral de l'EMNO a enseigné à environ **260** étudiants en médecine, **193** résidents, **12** stagiaires en diététique, **30** futurs adjoints aux médecins, **359** étudiants venus d'ailleurs, et **146** étudiants en audiologie, orthophonie, physiothérapie et ergothérapie.

› Depuis 2003, les membres du corps professoral de l'EMNO ont publié environ **2 340** articles érudits.



Branching out

Taking learners out of the traditional classroom

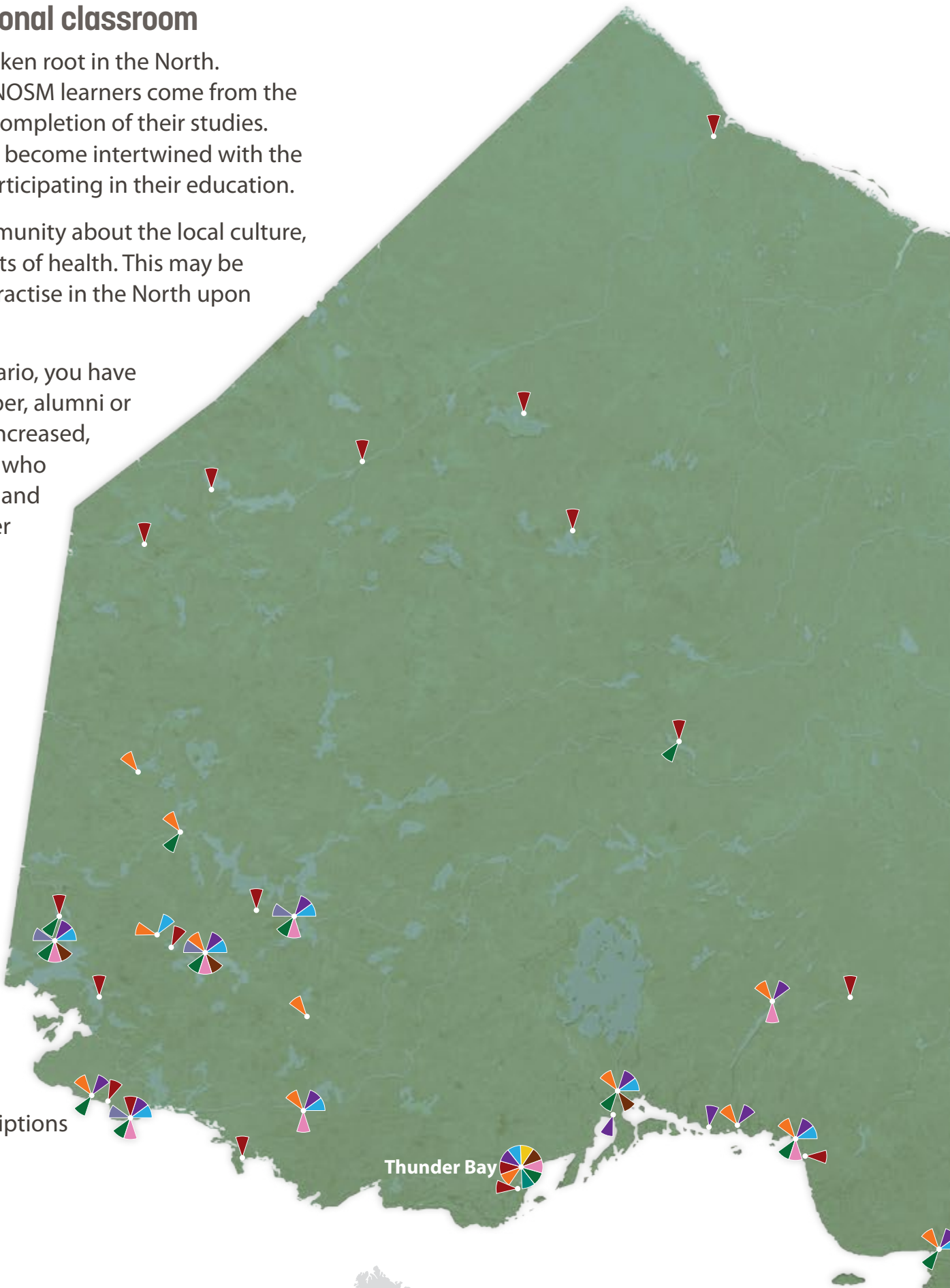
Over the past thirteen years, NOSM has taken root in the North. Research has shown that the majority of NOSM learners come from the North, and many stay in the North upon completion of their studies. Throughout their time at the School, they become intertwined with the ever-growing number of communities participating in their education.

NOSM learners are educated in your community about the local culture, economic realities, and social determinants of health. This may be just what encourages them to return to practise in the North upon completion of their education.

If you have received care in Northern Ontario, you have likely been seen by a NOSM faculty member, alumni or learner. As the number of graduates has increased, so has the number of Northern Ontarians who have better access to care—from doctors and physician assistants to dietitians and other health professionals.

- ▲ Indigenous Communities
- ▲ Rural and Remote Communities
- ▲ Comprehensive Community Clerkships (CCC)
- ▲ Rotations at Academic Health Sciences Centres
- ▲ Residents
- ▲ Dietetic Interns
- ▲ Physician Assistants Learners
- ▲ Health Sciences Learners
- ▲ Medical Physicist Residents
- ▲ Visiting Medical Learners

For a complete description of each of the NOSM programs, please see the full descriptions on pages two to seven of this report.



- › **87%** of the province’s geography
6% of the province’s population
87 % de la géographie de la province
6 % de la population de la province
- › **More than 90** communities participate in the education of NOSM learners.
Plus de 90 communautés participent à la formation des étudiants de l’EMNO.



The Northern Ontario School of Medicine acknowledges that the entirety of the School’s wider campus of Northern Ontario is the Ancestral Traditional Lands of the First Nations Peoples and Métis Peoples who resided alongside. The School also respectfully acknowledges that the medical school building at Laurentian University is located in the Robinson-Huron Treaty territory and at Lakehead University in the Robinson-Superior Treaty territory.

Le vaste campus de l’École de médecine du Nord de l’Ontario, c. à d. le Nord de l’Ontario, est le territoire traditionnel ancestral des peuples autochtones et métis. L’édifice de l’École à l’Université Laurentienne se trouve sur le territoire régi par le Traité Robinson-Huron et à la Lakehead University sur le territoire régi par le Traité Robinson-Supérieur.

Ramifier

Sortir les étudiants de la salle de classe traditionnelle

Au cours des 13 dernières années, l’EMNO s’est enracinée dans le Nord. Des études montrent que la majorité de ses étudiants sont originaires du Nord et que beaucoup y restent à la fin de leurs études. Pendant leur séjour à l’École, ils se mêlent au nombre sans cesse grandissant de communautés qui participent à leur formation.

Nos étudiants apprennent dans votre communauté la culture locale, les réalités économiques et les déterminants sociaux de la santé. C’est peut-être bien ce qui les encourage à retourner exercer dans le Nord à la fin de leurs études.

Si vous avez reçu des soins dans le Nord de l’Ontario, vous avez probablement consulté un membre du corps professoral, un diplômé ou un étudiant de l’EMNO. À mesure que le nombre de diplômés augmente, le nombre de citoyens du Nord de l’Ontario qui ont un meilleur accès aux soins (de médecins, d’adjoints aux médecins, de diététistes et d’autres professionnels de la santé) augmente aussi.

- ▲ Communautés autochtones
- ▲ Communautés rurales et éloignées
- ▲ Externat communautaire polyvalent
- ▲ Stages dans des centres universitaires des sciences de la santé
- ▲ Résidents
- ▲ Stagiaires en diététique
- ▲ Adjoints aux médecins en formation
- ▲ Étudiants en sciences de la santé
- ▲ Résidents en physique médicale
- ▲ Étudiants en médecine venus d’ailleurs

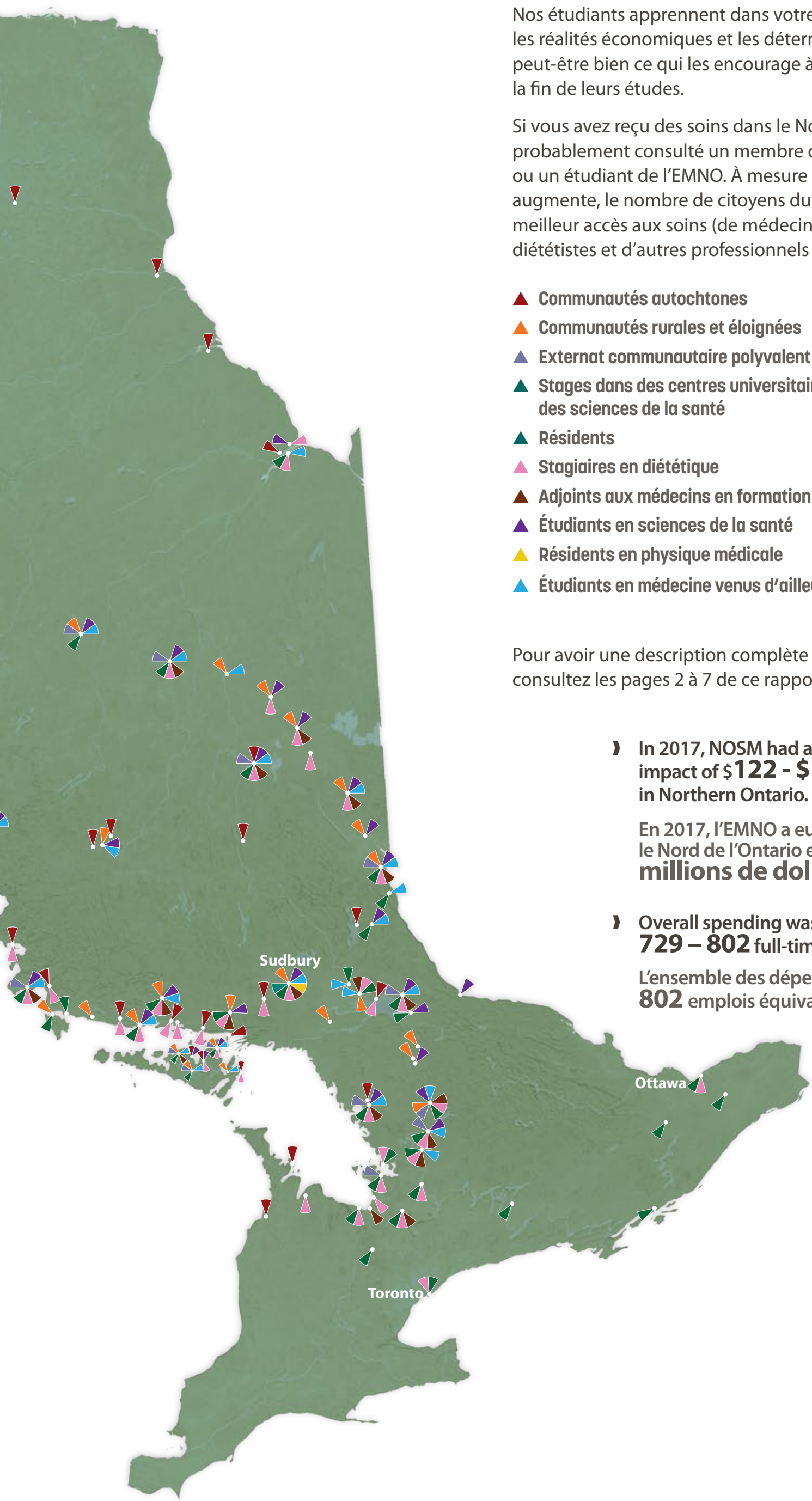
Pour avoir une description complète de chaque programme de l’EMNO, consultez les pages 2 à 7 de ce rapport.

- » In 2017, NOSM had an estimated economic impact of **\$122 - \$134 million** in Northern Ontario.

En 2017, l’EMNO a eu un impact économique dans le Nord de l’Ontario estimé à entre **122 et 134 millions de dollars**.

- » Overall spending was estimated to support **729 – 802** full-time equivalent jobs in the region.

L’ensemble des dépenses a appuyé de **729 à 802** emplois équivalents temps plein dans la région.



Growing toward a healthier North

Much work still to be done

The effort of those tending to the seeds of NOSM and the dream of accessing quality health care for all Northern Ontarians is paying off. Our roots are strong, but we still have a long way to go before that dream comes fully to fruition. To continue gaining ground, we need to address the challenges we still face, including keeping up with the growing demand for culturally safe health care services in our region. Your continued efforts will allow us to flourish.

In order to thrive, we will focus on the following priorities over the next couple of years, in line with our strategic plan:

- **Enriching Education Programs** to continue to produce skilled graduates who meet the needs of patients in Northern Ontario.
- **Strengthening Research Capacity** to better understand complex health issues affecting patients in the North.
- **Creating a Whole School Culture** to allow NOSM to continue to be successful and efficient as an organization.
- **Empowering Faculty Members** by providing solutions to the challenges they face as both teachers and clinicians.
- **Engaging Communities and Partners** to continue to work together to improve the health of the peoples and communities of the North.

Northern Ontario is a healthier place because of the many people, communities, and organizations that support NOSM and advocate for improved health services in our region.

Get involved

As a volunteer, you have the opportunity to make a lasting impact on the health of the peoples and communities of Northern Ontario. Visit nosm.ca/volunteer to learn how you can get involved and be a part of our ever-growing success!

A healthier Northern Ontario is a dream we all share. To learn how you can lend your support to this cause, contact advancement@nosm.ca call 807-766-7424 or 705-662-7154.

The Northern Ontario School of Medicine is a registered charity. Canadian Revenue Agency # 86466 0352 RR0001.

En route vers une meilleure santé dans le Nord

Encore beaucoup de travail à faire

Les efforts de ceux et celles qui cultivent les graines de l'EMNO et le rêve de soins de santé de qualité dans le Nord de l'Ontario portent fruit. Nos racines sont solides mais nous avons encore beaucoup de chemin à faire avant que ce rêve ne devienne réalité. Pour gagner du terrain, nous devons relever les défis qui demeurent, y compris la demande grandissante de services de santé respectueux de la culture dans notre région. Vos efforts inlassables nous permettent de prospérer.

Pour progresser, nous nous concentrerons au cours des prochaines années sur les priorités suivantes indiquées dans notre plan stratégique :

- **Enrichir les programmes d'études** pour continuer de produire des diplômés qui répondent aux besoins des patients dans le Nord de l'Ontario.
- **Renforcer la capacité de recherche** pour mieux comprendre les problèmes complexes de santé qui touchent les patients dans le Nord.
- **Créer une culture dans toute l'école** afin qu'elle demeure un organisme productif et efficace.
- **Responsabiliser les membres du corps professoral** en apportant des solutions aux défis qu'ils rencontrent en tant qu'enseignants et cliniciens.
- **Engager les communautés et les partenaires** pour continuer de travailler ensemble afin d'améliorer la santé des gens et des communautés du Nord.

La santé dans le Nord de l'Ontario s'est améliorée grâce aux nombreuses personnes et communautés qui appuient l'EMNO et plaident pour l'amélioration des services de santé dans notre région.

Engagez-vous

En tant que bénévole, vous pouvez influencer durablement la santé des gens et des communautés du Nord de l'Ontario. Visitez nosm.ca/volunteer pour savoir comment apporter une contribution et faire votre part dans notre succès grandissant!

Nous rêvons tous d'une meilleure santé dans le Nord de l'Ontario. Pour savoir comment contribuer à cette cause, écrivez à advancement@nosm.ca, ou appelez au 807-766-7424 ou au 705-662-7154.

L'École de médecine du Nord de l'Ontario est un organisme de bienfaisance enregistré. Agence du revenu du Canada no 86466 0352 RR0001.

